



Ж. Ф. МАЗАС

Соч. 36

ЭТЮДЫ

ТЕТРАДЬ I

(СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭТЮДЫ)

ДЛЯ СКРИПКИ



МУЗЫКА · МОСКВА · 1966



Ж. Ф. МАЗАС

Соч. 36

ЭТЮДЫ

ТЕТРАДЬ I

(СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭТЮДЫ)

ДЛЯ СКРИПКИ

ИЗДАТЕЛЬСТВО МУЗЫКА
МОСКВА 1966

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭТЮДЫ

1. Работа над звуком

Непрерывность звука при смене смычка. Развитие равномерного усиления и ослабления звука.

Ж. Ф. МАЗАС, соч. 36, т. I

Largo [Широко] *sostenuto*

p \leftarrow *f* \rightarrow *p* *p* \leftarrow *f* \rightarrow *p* *cresc.*

cresc. *f*

cresc.

cresc.

f *p* *p*

p *cresc.* *f* *sf* *sf*

sf *sf* *sf* *sf*

p *cresc.* *f*

pp *p* *p* *pp* *p* *pp* *f*

2. Развитие техники смычка

В штрихах: *маркато* (акцентированный затухающий штрих), *деташе* и *маргле*

Moderato [Умеренно]

и т. д.

В. п. деташе

Кц. маргле

и т. д.

IV

и т. д.

f Кц.

sf

sf

f

3. Укрепление смычка

Исполняется стремительным движением смычка от середины до конца, плотным звуком, не отрывая смычка от струны.

Allegro moderato [Умеренно скоро]

The musical score is written for a single melodic line on a treble clef staff. It begins with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Allegro moderato' with the instruction '[Умеренно скоро]'. The score contains 12 staves of music. Key features include:

- Dynamic markings: *f* (forte) at the beginning, *dolce* (softly) in the middle section, and *f* again towards the end.
- Bowing techniques: Numerous accents (*>*), slurs, and hairpins (*v*) are used to indicate specific bowing directions and phrasing.
- Fingering: Numbers 1-4 are placed above or below notes to indicate fingerings.
- Capo markings: Roman numerals 'IV' and 'II' are placed below the staff to indicate capo positions.
- Articulation: The piece uses a variety of note values, including eighth and sixteenth notes, often beamed together.

4. Штрих доташе в движении триолями

Allegro moderato [Умеренно скоро]

Музыкальный фрагмент, состоящий из десяти нотных систем. Каждая система содержит ноты, штрихи и динамические обозначения. Темп и характер обозначены как *Allegro moderato* [Умеренно скоро].

Динамические обозначения: *f*, *sf*, *mf*, *dolce*, *p*, *pp*.

Технические указания: *и т. д.* (и так далее).

Нотный материал включает триоли, штрихи и различные динамические оттенки. В начале фрагмента используются акценты (*>*) и динамические обозначения *f* и *sf*. В середине фрагмента появляются *mf* и *dolce*. В конце фрагмента используются *p* и *pp*.

Musical score for guitar, consisting of 12 staves. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The score includes various musical notations such as treble clef, dynamic markings (sf, f, p, cresc.), and fingering numbers (1-4). The piece is divided into sections labeled "III позиция" and "V позиция".

5. Деташе

Исполняется верхней половиной смычка плотным звуком.

Allegro non troppo [Не слишком скоро]

The musical score is written for a violin part in G major, 2/4 time. It consists of 14 staves of music. The piece begins with a *mf* dynamic and a tempo marking of *Allegro non troppo*. The notation includes various rhythmic patterns, primarily eighth and sixteenth notes, often beamed together. Fingerings (1-4) and bowing directions (up and down bows) are indicated throughout. There are several dynamic markings: *mf* at the beginning and end, *dim.* (diminuendo) in the middle, and *cresc.* (crescendo) in two places. Position markings are present: "II" and "III" on the fifth staff, "III позиция" (III position) on the sixth staff, and "V позиция" (V position) on the thirteenth staff. The score concludes with a final cadence on the fourteenth staff.

6. Деташе

Плотным полным звуком, не отрывая смычка от струны.

Allegro non troppo [Не очень скоро]

The musical score is written for a violin in G major, 4/4 time. It consists of 12 staves of music. The piece begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Allegro non troppo' with the instruction '[Не очень скоро]'. The score is characterized by dense, rhythmic patterns, primarily consisting of eighth and sixteenth notes, often beamed together in groups. Fingerings are indicated by numbers 1-4 above or below notes. Dynamic markings include *f* (forte), *cresc.* (crescendo), and *dim.* (diminuendo). The piece concludes with a final cadence on the twelfth staff.

7. Кантилена

Andante semplice [Не скоро, просто]

IV - - - - - III

mf

p

III - - - - -

IV - - - - -

mf

III

mf

p

II₂ III

IV - - - - - *poco rit.*

p

8. Распределение смычка в кантилене

Andante espressivo [Неторопливо, выразительно]

Musical score for "Распределение смычка в кантилене" (Distribution of the bow in cantilena). The score is written for a single melodic line in treble clef, 3/4 time, with a key signature of one sharp (F#). It consists of 11 staves of music. The first staff begins with a "V" (vibrato) marking and a section symbol (§). The music features various bowing techniques, including slurs, accents, and dynamic markings like "mf" and "dolce, cantabile". The piece concludes with a "rit." (ritardando) marking and a "va tempo" (return to tempo) marking. The word "Конец" (The End) is written at the end of the piece.

Повторить от знака § до слова «Конец»

9. РИТМ

Этюд в характере марша.

Allegro maestoso [Скоро, величественно]

f risoluto

f

f

f

f

f

f

dolce

dim.

f risoluto

espress.

f

10. Мартле и переходы смычка через струну

Исполнять концом смычка, энергично и стремительно.

Allegro non troppo [Не слишком скоро]

и т. д.

sf

sf

II. Мартле

Переходы смычка через струны выполнять во время коротких остановок, не поднимая смычка.



Allegro non troppo [Не слишком скоро]

The main musical score for 'Martle' consists of ten staves of music in treble clef, key of D major, 2/4 time. The tempo is marked 'Allegro non troppo' with the instruction '[Не слишком скоро]'. The score includes various dynamics such as *sf* (sforzando), *f* (forte), and *p* (piano). There are also articulations like accents and slurs. The piece features a rhythmic pattern of eighth and quarter notes, with some sixteenth notes. The score ends with a double bar line and a final chord.

Dynamic markings: *sf sf sf sf и т. д.*, *sf*, *f*, *p*, *p*.

12. Акцент

Allegro moderato [Умеренно скоро]

Musical score for "12. Акцент" in G major, 4/4 time, marked "Allegro moderato [Умеренно скоро]". The score consists of 11 staves of music.

Key features include:

- Staff 1:** Starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first six measures are marked *sf* (sforzando) and include the instruction "и т. д." (and so on).
- Staff 2:** Continues the rhythmic pattern, ending with *sf* and "и т. д.".
- Staff 3:** Features a first ending bracket labeled "1" under the final two measures.
- Staff 4:** Continues the rhythmic pattern.
- Staff 5:** Includes a second ending bracket labeled "2" under the final two measures.
- Staff 6:** Marked "II поз." (second position) and includes a first ending bracket labeled "1" under the final two measures.
- Staff 7:** Marked "III поз." (third position) and includes a first ending bracket labeled "1" under the final two measures.
- Staff 8:** Continues the rhythmic pattern.
- Staff 9:** Includes a first ending bracket labeled "3" under the final two measures.
- Staff 10:** Includes a first ending bracket labeled "1" under the final two measures.
- Staff 11:** Ends with a first ending bracket labeled "1" under the final two measures.

The score is heavily accented, with numerous *sf* markings throughout. The piece concludes with a *ff* (fortissimo) marking on the final staff.

13. Подготовка к трели

Allegro [Скоро]

The musical score is written for a single melodic line in G major (one sharp) and 2/4 time. It begins with a tempo marking of 'Allegro [Скоро]'. The piece is characterized by dense, rapid sixteenth-note runs and trills. The notation includes various fingerings (1-4) and slurs to indicate phrasing. The key signature remains G major throughout. The score is organized into 12 staves, with some staves containing multiple measures of music. The final measure of the piece ends with a fermata over a G note.

This page of musical notation is for guitar, written in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of 12 staves of music. The notation includes various rhythmic patterns, primarily eighth and sixteenth notes, often beamed together. Fingerings are indicated by numbers 1-4. Dynamic markings include *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), *dolce* (softly), and *pp* (pianissimo). There are also some accents and slurs. The piece concludes with a final chord marked with a *V* (volta) sign.

14. Трели

Allegro moderato [Умеренно скоро]

The musical score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It begins with a tempo marking of *Allegro moderato* [Умеренно скоро]. The notation includes numerous trills (tr) and slurs. The first staff has a *tr* above the first note. The second staff has a *tr* above the first note and a *tr* above the last note. The third staff has a *tr* above the first note and a *tr* above the last note. The fourth staff has a *dolce* marking below the first note and a *tr* above the last note. The fifth staff has a *tr* above the first note and a *tr* above the last note. The sixth staff has a *tr* above the first note and a *tr* above the last note. The seventh staff has a *tr* above the first note and a *tr* above the last note. The eighth staff has a *tr* above the first note and a *tr* above the last note. The ninth staff has a *tr* above the first note and a *tr* above the last note. The tenth staff has a *f* marking below the first note and a *f* marking below the last note.

15. Мордент

Allegro moderato [Умеренно скоро]

Musical score for "15. Мордент" (Mordent) by Chopin. The score is in G major, 3/4 time, and consists of 12 staves. It features a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with mordents. Dynamics include *sf*, *f*, *dolce*, *p*, and *cresc.* The piece concludes with a fermata and a final chord.

The score includes various performance markings such as *sf*, *f*, *dolce*, *p*, and *cresc.* There are also numerical markings (1, 2, 3, 4, 5, 6) indicating fingerings or accents. A specific instruction "(пальцем шпирожом)" is present in the lower right section of the score. The piece concludes with a fermata and a final chord marked with a Roman numeral IV.

16. Разнообразные виды штрихов

Allegretto [Довольно скоро]

небольшим отрезком смычки

dolce

sf *p* *cresc.* *dolce*

в позиции II

This musical score page contains ten staves of music. The notation includes various rhythmic patterns, slurs, and articulations. Dynamics such as *cresc.*, *p*, *sf*, and *dim.* are used throughout. Fingerings are indicated by numbers 1-4. The music is written in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature.

17. Разнообразные штрихи

Allegretto [Довольно скоро]

с серединой смычки

III

II

f В.п.

f

dolce

p

f

p

18. Романс

Andante grazioso [Не скоро, изящно]

The musical score is written for a single melodic line on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The tempo and mood are indicated as 'Andante grazioso' with the Russian translation '[Не скоро, изящно]'. The score consists of 14 staves of music. It features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, often beamed together. There are numerous slurs, ties, and phrasing slurs throughout. Fingerings are indicated by numbers 1-4. Trills are marked with 'tr'. Dynamic markings include 'p' (piano), 'sf' (sforzando), and 'arco' (arco). The piece concludes with a 'pizz.' (pizzicato) marking and a final 'arco' marking with a 'p' dynamic.

*) Исполняется

A small diagram showing a sequence of chords or arpeggios on a grand staff, likely illustrating the performance technique for the 'Исполняется' instruction.

19. Упражнение пальцев

При изучении этого этюда необходимо постепенно добиваться наибольшей беглости
и ровности движения.

Allegro moderato [Умеренно скоро]

The musical score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of ten staves of music. The piece is marked *Allegro moderato* [Умеренно скоро]. The music features a continuous eighth-note pattern with various fingerings and slurs. The piece concludes with a *cresc.* (crescendo) and a *ff* (fortissimo) dynamic marking.

This page of musical notation is for guitar, written in G major (one sharp). It consists of 12 staves of music. The notation is dense, featuring many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. Fingerings are indicated by numbers 1-4 and 0 (open string). Dynamic markings include *sf* (sforzando), *sfz* (sforzando), *cresc.* (crescendo), and *p* (piano). The music is organized into measures, with some measures containing multiple beams of notes. The overall style is technical and rhythmic.

20. Смена позиций

(Подстановка пальцев).

При переходах следить за свободой и независимостью движений кисти и большого пальца левой руки.

Andantino [Не скоро]

The musical score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of 12 staves of music. The tempo is marked 'Andantino [Не скоро]'. The piece begins with a 'dolce' marking. The score is characterized by frequent changes of positions, indicated by Roman numerals II, III, IV, and V above the staves. Fingerings (1-4) are clearly marked for each note. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, often beamed together. The piece concludes with a 'dim.' (diminuendo) marking.

21. Гибкость кисти правой руки

Учить небольшим отрезком смычка у конца, в середине и у колodочки.

Allegretto [Довольно скоро]

Musical score for exercise 21, "Гибкость кисти правой руки" (Flexibility of the right hand). The score is in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of 11 staves of music. The tempo is marked "Allegretto [Довольно скоро]". The piece begins with a dynamic marking of *p* (piano). The music features a series of eighth-note patterns, often in pairs or groups, with various articulations such as accents (*>*) and slurs. Fingerings are indicated by numbers 1-4. The score includes several dynamic markings: *p* (piano) appears multiple times, and *cresc.* (crescendo) is used in the lower staves. The piece concludes with a dynamic marking of *f* (forte).

22. Тот же этюд в движении триолями

Allegretto [Довольно скоро]

Musical score for exercise 22, "Тот же этюд в движении триолями" (The same study in triplet motion). The score is in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of a single staff of music. The tempo is marked "Allegretto [Довольно скоро]". The piece begins with a dynamic marking of *p* (piano). The music features a series of eighth-note patterns, often in pairs or groups, with various articulations such as accents (*>*) and slurs. Fingerings are indicated by numbers 1-4.

23. Различные штрихи и ломаные октавы

Allegretto quasi andante [Довольно скоро]

Музыкальный фрагмент, состоящий из десяти нотных систем. Каждая система содержит ноты, штрихи (tr) и указания на динамику (p, sf, f, dolce, cresc.). В начале первой системы есть русская пометка: *Р у конца вьмыжи*. В процессе развития мелодии используются различные штрихи, такие как *tr* (trill), и динамические изменения, включая *cresc.* (crescendo) и *p* (piano). В некоторых местах присутствуют указания на ритмические группы, например, *2*, *3*, *4*, *3 2 1*, *1 4 1*, *1 1 1 1 1*. В конце фрагмента также встречается *cresc.* и *p*.

This page of musical notation consists of ten staves of music in a single system. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The notation includes a variety of musical elements:

- Staff 1:** Starts with a forte (*f*) dynamic. Features a series of sixteenth-note runs with slurs and accents.
- Staff 2:** Contains trills (*tr*) and a piano (*pp*) dynamic marking. Includes a four-measure rest (*4 4*) and a crescendo (*cresc.*) marking.
- Staff 3:** Features a piano (*p*) dynamic and a four-measure rest (*4 4*). Includes a crescendo (*cresc.*) marking.
- Staff 4:** Includes a piano (*p*) dynamic, a crescendo (*cresc.*) marking, and fingerings: 2 1 4 1 4.
- Staff 5:** Starts with a forte (*f*) dynamic and includes trills (*tr*). Ends with a piano (*p*) dynamic.
- Staff 6:** Starts with a piano (*p*) dynamic and includes a crescendo (*cresc.*) marking.
- Staff 7:** Starts with a forte (*f*) dynamic and includes trills (*tr*). Ends with a piano (*p*) dynamic.
- Staff 8:** Features a piano (*p*) dynamic, a crescendo (*cresc.*) marking, and a forte (*f*) dynamic. Includes fingerings: 3, 1, 2.
- Staff 9:** Features a forte (*f*) dynamic and includes trills (*tr*). Includes fingerings: 1, 2, 3, 4.
- Staff 10:** Features a forte (*f*) dynamic and includes trills (*tr*). Includes fingerings: 1, 2, 3, 4.

24. Мордент

Allegretto grazioso [Довольно скоро, изящно]

Конец

rit.

От знака S до слова «Конец» без повторений

25. Двойные ноты и отрывистый штрих

Allegro moderato [Умеренно скоро]

Musical score for guitar, featuring double notes and staccato strokes. The score is in D major and 2/4 time, with a tempo of Allegro moderato. It consists of 11 staves of music. The first staff starts with a forte (*f*) dynamic. The second staff has a fortissimo (*sf*) dynamic. The third staff has a fortissimo (*sf*) dynamic and includes the instruction "и т. д." (and so on). The fourth staff has a forte (*f*) dynamic. The fifth staff has a forte (*f*) dynamic. The sixth staff has a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The seventh staff has a piano (*p*) dynamic. The eighth staff has a piano (*p*) dynamic. The ninth staff has a piano (*p*) dynamic. The tenth staff has a forte (*f*) dynamic. The eleventh staff has a piano (*p*) dynamic. The score ends with a double bar line and the word "Конец" (The End).

С начала до слова «Конец»

26. Полонез

Moderato [Умеренно]

mp
p
f
Ку.
Ку.
p
f
mf
sf
mf
sf

This page of musical notation is for guitar and consists of ten staves. The music is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The notation includes various dynamics such as *sf*, *fp*, *mf*, *f*, *p*, and *dolce*. There are numerous articulation marks, including accents (*v*) and slurs. Technical markings include fingerings (1-4), triplets (3), and a section labeled "II" with the instruction "в V позиции" (in V position). The piece concludes with a final *f* dynamic marking.

27. Кантилена и двойные ноты

Andante [Не скоро]

p cresc. 2 *f* *pizz* *arco* 1 *p cresc.*

pizz *arco* 1 *tr* 3 1 3 2 4 2 *tr*

dolce *p*

p 3

cresc. 3

0 4 2 3 0 4

sostenuto *f* *tr* *cresc.* *f* 3 *tr*

mp dolce 0 2 4 0 4

cresc. 0 2 1 0 2

dolce 0 2 1 4 0 2 3 1 2 3

Musical score for guitar, page 35. The score consists of ten staves of music. The notation includes various techniques such as pizzicato (pizz), arco (arco), trills (tr), and vibrato (v). Dynamics range from fortissimo (ff) to pianissimo (pp). Fingerings and string numbers are indicated throughout. A section marked "8" is indicated with a dashed line. The key signature has one sharp (F#).

*) Флажолеты исполняются:

Musical notation showing three examples of natural harmonics (flageolets) on a guitar string, with fingerings 2-1, 2-1, and 2-1.

28. Легкость штрихов

Исполнять небольшим отрезком смычка между серединой и концом.

Allegretto [Довольно скоро]

The musical score consists of 12 staves of music in G major (one sharp) and 6/8 time. The tempo is marked 'Allegretto [Довольно скоро]'. The piece is characterized by intricate bowing patterns, including slurs, accents, and trills. Dynamics range from piano (*p*) to forte (*f*), with a crescendo at the end. Fingerings are indicated by numbers 1-4, and bowing positions are marked with 0, 2, 3, and 4. A double bar line with the Roman numeral 'II' appears at the end of the 10th staff.

3009 *cresc.*

V позиция

29. Спиккато

Allegro [Скоро]

mf *p* *mf* *p*

Più moderato [Умеренно]

mf *cresc.* *f*

Più mosso [Скорее]

f *dolce* *f* *p* *cresc.*

Più mosso

rit. *f* *sf*

Allegro non troppo [Не слишком скоро]

cresc. *f*

This page of musical notation is for guitar and consists of ten staves. The music is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The notation includes various guitar-specific techniques such as natural harmonics (marked with '0'), artificial harmonics (marked with 'A'), and complex rhythmic patterns. Fingerings are indicated by numbers 1-4 above notes. Dynamics range from *pp* (pianissimo) to *ff* (fortissimo). Performance instructions include *f* (forte), *dim.* (diminuendo), and *cresc.* (crescendo). The piece concludes with a final *f* dynamic marking.

30. Кистевые движения правой руки и пиццикато левой руки

Allegro non troppo [Не слишком скоро]

т/на грифе, имитируя звук флейты

p

mf

2

3

4

4

Конец

pizz.

p

III

pizz.

С начала до слова «Конец»